UKRAINIAN LANGUAGE VERSION ON PAGE 3

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY 4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – August 2, 2015

Слава Icycy Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday August 2	
9:00 a.m.	(Deceased Priests who served our Parish)
11:30 a.m.	(For the Parish)
Thursday August 6	At Parish – Feast of the Transfiguration
7:00 p.m.	(Living and Deceased of the Nagurney – Medwid Family from Irene)
Friday August 7	At Parish
9:00 a.m.	(In Reparation for the Sins of the World from J. Chabot)
Sunday August 9	
9:00 a.m.	(For the Parish)
11:30 a.m.	(+Petro Futey from Family)

Archbishop Soroka to Celebrate Divine Liturgy during Knights of Columbus Convention

On Wednesday, August 5, 2015, Metropolitan Stefan Soroka will be the main celebrant and homilist at the Divine Liturgy during the 133rd Supreme Convention of the Knights of Columbus. Responses will be sung by the choir of the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family, Washington, D.C. EWTN will televise this Liturgy live beginning at 8 a m

WORLD MEETING OF FAMILIES - PHILADELPHIA 2015 - REGISTRATION OPEN

Mark your family calendar for the 8th World Meeting of Families. Philadelphia is proud to welcome families from around the world to this event on September 22-27, 2015. Registration is now open. Families can look forward to speakers, celebrations, activities for kids, and prayer, all of which will bring renewal and transformation for you, your loved ones, and the world. Visit the official World Meeting of Families website at WorldMeeting2015.org to learn more. This is a once in a lifetime opportunity.

THIRD BANNS OF MATRIMONY - ZARNITSYN AND BILA

Alexey Zarnitsyn and Yuliya Bila, two Ukrainian Catholics of our parish, will be married on August 8, 2015. If anyone has a reason why they should not be married; please see Fr. Robert or Fr. Wasyl immediately.

GETTING MARRIED IN 2016 OR 2017?

If you are considering getting married at our parish in 2016 or 2017; please contact the priests.

SUMMER CHOIR SCHEDULE - AND INVITATION (NO AUDITIONS, EVER - JUST COME SING!)

Have you found yourself listening to the church choir, daydreaming of joining in? In the summer, the choir convenes once each month - a great time to come test drive the choir for yourself! Only a desire to sing is required: Some choristers read music well, others not at all. Some sing every day, others have not sung in decades. Some grew up with Ukrainian liturgical music, others are hearing it for the very first time. There are no auditions, and never will be - come and grab one of the choral binders to sing, hum, or just tap your foot in rhythm - come and see, if the choir is right for you. If it is, you'll then also know that you are just right for the choir. Come sing! During its summer hiatus, the choir will rehearse and sing a choral liturgy once each month: 2 Aug 10:15 rehearsal, 9:00 liturgy; 6 September 11:30 liturgy. Near the end of summer, weekly rehearsals will resume 30 August.

VACATION TIME - REMEMBER YOUR PARISHES

As the summer season is upon us, please remember that our Church is still open as are the Churches where you might be vacationing. We all need a vacation from the daily tasks, trials, and tribulations of our lives, but we must never take a vacation from God. Please attend our Church and the Churches where you are vacationing. Also, remember both of these Churches need your support, so please remember to put something in the collection basket where you are on vacation, and remember to send your envelopes to your parish too.

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: Robin Ann Barrisch, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Theodore Caryk, Rostyslav Chomiak, Solomia Dutkewych, Bernard F, Theodore Fedak, John Fedkiw, Nancy Fisanich, Jacqueline Harrell, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Walter Hetmansky, Horace Hitchens, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Charles Larkin, Anne S Kerda, Michele Pretka Litvar, Mufada and Family, John Moeller, Nadia O'Shea, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Burger Rose, Roman Rusynko, Lisa Schaible, Deacon Charles Schultz, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Lisa Pretka Turner, and Tamra Ward. If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

- **Sisters Servants Pilgrimage Sloatsburg, NY August 8-9**
- **★**Sunday, September 13, 2015--Annual Wedding Anniversary Celebration at the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, Philadelphia, Pa. 11 a.m.
- **Basilian Sisters Pilgrimage Foxchase Manor, PA October 4**✓
- **Pirohy/Varenyky Making Saturdays October 10, 24, and November 14**
- **★**Christmas Bazaar November 21-22, 2015 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help
- **The World Meeting of Families will be held in Philadelphia Monday, September 21 through Friday, September 25, 2015. The** Visit of Pope Francis is scheduled for Saturday and Sunday, September 26 and 27. Registration for the World Meetings of Families is happening right now. Everyone can register by going to a specially dedicated website www.worldmeeting2015.org . Additional information about upcoming events is also available.

Український Католицький Крайовий Собор Пресвятої Родини

4250 Harewood Road NE Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 Email: ucnsholyfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

неділя – 2 серпня 2015

Слава Icycy Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 2 серпня	
9:00 ранку	(Deceased Priests who served our Parish)
11:30 ранку	(For the Parish)
Четвер 6 серпня	в парохії - Святе Переображення
7:00 вечора	(Living and Deceased of the Nagurney – Medwid Family from Irene)
П'ятниця 7 серпня	в парохії
9:00 ранку	(In Reparation for the Sins of the World from J. Chabot)
Неділя 9 серпня	
9:00 ранку	(For the Parish)
	(+Petro Futey from Family)

АРХИЄПИСКОП СТЕФАН ВІДПРАВИТЬ ЛІТУРГІЯ ПІД ЧАС ПРОХОДЖЕННЯ КОНВЕНЦІЇ ЛИЦАРІВ КОЛУМБА

У середу, 5 серпня, Митрополит Стефан Сорока буде головним служителем та проповідником на Божественній Літургії під час проходження 133-ої Верховної Конвенції Лицарів Колумба. Хор Українського Католицького Крайового Собору Пресвятої Родини з Вашингтону, ОК, співатиме літургію. Телевізійний канал EWTN наживо транслюватиме цю службу о 8 год. ранку.

Всесвітня зустріч родин – Філадельфія, 2015 – реєстрація розпочалася

Зазначте в своєму календарі дату 8-ої Всесвітньої зустрічі родин. Філадельфія з гордістю прийме родини з усього світу, які з 22 по 27 вересня 2015 р. візьмуть участь у цьому заході. Реєстрація уже розпочалася. Родини зможуть послухати промовців, взяти участь у святкуваннях, програмах для дітей, молитовних відправах, у всьому що відновить і змінить вас, ваших близьких та світ. Зайдіть на офіційну сторінку World Meeting of Families в інтернеті: worldmeeting2015.org і дізнайтеся більше. Така можливість участі може трапитися один раз за все життя.

Вінчання в 2016 або 2017?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2016 або 2017 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

ТРЕТІ ОПОВІДІ ЗАРНИЦИН - БІЛА

Алексій Зарницин та Юлія Біла, Українські Католики та парохіяни нашої парафії будуть одружені 8-VIII-2015. Якщо хтось знає причину, яка унеможливлює це супружа, просимо повідомити о. Роберта, або о. Василя якнайскоріше.

ЧАС ВІДПУСТОК - ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО ВАШУ ПАРОХІЮ

Під час ваших вакацій, просимо не забувати про вашу парохію. Бог всюди і зажди нас супроводжує і благословляє, тому про Нього не варто забувати. Якщо буде можливість відвідати інші церкви, будьте щедрими, але також просимо не забувати свою рідну церкву і щедро підтримати її в часі літа.

SUMMER CHOIR SCHEDULE - AND INVITATION (NO AUDITIONS, EVER - JUST COME SING!)

Have you found yourself listening to the church choir, daydreaming of joining in? In the summer, the choir convenes once each month - a great time to come test drive the choir for yourself! Only a desire to sing is required: Some choristers read music well, others not at all. Some sing every day, others have not sung in decades. Some grew up with Ukrainian liturgical music, others are hearing it for the very first time. There are no auditions, and never will be - come and grab one

of the choral binders to sing, hum, or just tap your foot in rhythm - come and see, if the choir is right for you. If it is, you'll then also know that you are just right for the choir. Come sing! During its summer hiatus, the choir will rehearse and sing a choral liturgy once each month: 6 September 11:30 Liturgy. Near the end of summer, weekly rehearsals will resume 30 August.

Список Молитов за хворих нашої Парохії і приятелів

Robin Ann Barrisch, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Theodore Caryk, Rostyslav Chomiak, Solomia Dutkewych, Bernard F, Theodore Fedak, John Fedkiw, Nancy Fisanich, Jacqueline Harrell, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Walter Hetmansky, Horace Hitchens, Daniel Horeczko, Tyler Jeffries, Charles Larkin, Anne S Kerda, Michele Pretka Litvar, Mufada and Family, John Moeller, Nadia O'Shea, Fr. Ruslan Romaniuk, Margaret Mary Burger Rose, Roman Rusynko, Lisa Schaible, Deacon Charles Schultz, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Lisa Pretka Turner, and Tamra Ward. Якщо Ви знасте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

- **Sisters Servants Pilgrimage Sloatsburg, NY August 8-9**
- **★Sunday, September 13, 2015--Annual Wedding Anniversary Celebration at the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception, Philadelphia, Pa. 11 a.m.**
- **Basilian Sisters Pilgrimage Foxchase Manor, PA October 4 ★**
- **Pirohy/Varenyky Making Saturdays October 10, 24, and November 14**
- **★**Christmas Bazaar November 21-22, 2015 (Weekend before Thanksgiving) please plan to help
- *The World Meeting of Families will be held in Philadelphia Monday, September 21 through Friday, September 25, 2015. The <u>Visit of Pope Francis</u> is scheduled for Saturday and Sunday, September 26 and 27. Registration for the World Meetings of Families is happening right now. Everyone can register by going to a specially dedicated website www.worldmeeting2015.org. Additional information about upcoming events is also available.